

出國報告（出國類別：其他-參訪活動）

參訪姐妹校福岡教育大學 暨出席交流研討會

服務機關：國立彰化師範大學

姓名職稱：郭麗安 / 副校長、輔導與諮商學系教授

派赴國家：日本

出國期間：民國 98 年 11 月 8 日至

民國 98 年 11 月 18 日

報告日期：民國 99 年 2 月 5 日

摘 要

日本福岡教育大學為本校近年新締約姐妹校之一，與本校同為以培育優秀教師為重點之師培大學。2009 年正逢福岡教育大學 60 周年校慶，邀請本校師長及學生至該校參訪、交流，並出席國際大學交流研討會。奉張惠博校長指派，郭麗安副校長率領本校 3 名師長、12 名研究生與大學生前往與會。

該次參訪日期為 2009 年 11 月 9 日至 18 日，活動內容包含兩場主題演講，分別由福岡教育大學大後忠志校長與本校郭麗安副校長發表。另安排觀摩福岡教育大學的理科教學、英語教學及特殊教育課程，亦拜訪該校所在地福岡縣宗像市副市長、參訪該校附屬小學，其間本校學生向當地小學生介紹臺灣、彰化與本校，並與這些學校的學生進行問答互動與餐敘。活動期間，本校代表團實際參與日本料理實作、劍道體驗與書道練習等，並與福岡教育大學的師長多所交換意見，對該校之教學設施與研究環境印象深刻。

此外，為使本校參訪人員能深刻理解九州地域風光與特有文化，福岡教育大學規劃了福岡當地景點視察，使本校師生能實際體驗當地特有的自然人文景致與相關歷史背景，於旅途參訪中，除了與該校師生充分互動外，也學習到該校在規劃活動與安排行程上的細心縝密、具體確實。

目次

壹、參訪目的-----P1

貳、參訪過程-----P2

參、參訪心得及建議-----P3

肆、參訪照片集錦-----P5

出國人姓名		職稱
1	郭麗安	副校長 / 輔導與諮商學系教授
2	黃宜正	研發長 / 機電工程學系教授
3	楊淑嫻	英語學系副教授兼系主任
4	許麗芳	國文學系教授

壹、參訪目的：

日本福岡教育大學(Fukuoka University of Education)為本校近年新締約姐妹校之一，前身為福岡第一師範學校，1949 年升級為新制福岡學藝大學，1966 年改稱為福岡教育大學，為日本九州唯一的教育大學，統籌九州地區教育規劃與師資培育。

2006 年透過兩校教授安排，開啟雙方交流的序幕。2008 年 11 月下旬，福岡教育大學鶴成久章教授、藤井良雄教授及事務員八尋公子女士蒞臨本校，並洽談締約事宜。2009 年 5 月 26 日，在本校張惠博校長及福岡教育大學大後忠志校長簽署下，正式簽訂姐妹校合作協議。

2009 年 11 月時逢本校姐妹校福岡教育大學 60 周年校慶，應該校邀約，郭麗安副校長奉張惠博校長指派，率領黃宜正研發長、英語系楊淑嫻主任、國文系許麗芳教授，及研究所、大學部 12 名學生，於 11 月 9 日至 18 日期間，前往福岡教育大學訪問，並參加交流座談會及參與各項文化體驗課程。

本次參訪主要目的如下：

- 一、透過雙方實質交流，師生建立深厚的友誼，為日後兩校交流合作計畫立下堅固的基礎。
- 二、福岡教育大學已從師資培育大學轉型為教學類的綜合性研究大學，參訪期間，本校代表團將與該校校長大後忠志博士會面，討論轉型相關議題，作為本校轉型計畫之參考。
- 三、此次參訪行程，福岡教育大學安排多項教育見習及體驗課程，藉此瞭解雙方學術特點，參訪團回臺後將分享與會心得，吸取他人優勢，以提升本校學術競爭力。
- 四、透過出席國際大學交流研討會，與日本師生密切交流，進而擴展本校學生國際視野。

貳、參訪過程：

98 年 11 月 8 日，許麗芳教授先行抵達福岡機場，當天與福岡教育大學聯繫，協調參訪活動細節。11 月 9 日，本校代表團於日本時間晚間 8 點抵達福岡，福岡教育大學校方派員接機，並安排入住招待所「Global Arena」。

11 月 10 日，本校代表團參加「國際大學交流研討會」開幕式，受到福岡教育大學師生的熱情歡迎。下午演講場次，福岡教育大學大後忠志校長以「科學教育」的觀點，談論國際交流的必要性和重要性；本校郭麗安副校長從「家族與婚姻諮商專業」的角度，分析國際交流對師資培育大學的意義。兩場精采的演講，使與會師生更加了解國際交流對學術、教育及文化之重要性。會後，本校師長及 3 名學生代表，在福岡教育大學校方引薦下，拜會福岡縣宗像市副市長桑野俊一郎先生，並致贈禮物。桑野副市長表達歡迎本校代表團到訪之意，並表示日後有機會必將參訪臺灣。晚間的歡迎晚宴上，兩校師長密切交流，洽談雙方日後交流合作的細節；本校學生於宴會中表演一段活潑的舞蹈，炒熱會場之氣氛，也迅速拉近了兩校學生的距離。

研討會期間，福岡教育大學校方安排參訪其附屬之「吉武小學校」、「小倉小學校、中學校」及「赤間小學校」等 3 所學校，本校代表團得以親身體驗日本小學教學現狀，了解日本校師班級經營的模式，也藉由這個機會，向日本小學生介紹臺灣、彰化以及彰化師範大學，進而擴展臺灣及本校的國際能見度。

此外，穿插多場主題討論活動，本校師生觀摩福岡教育大學授課現況並與該校學生進行分組討論活動，分析臺、日兩國對於「理科教育」、「英語教育」及「特殊教育」等方面之教學模式、教學主軸等，藉此了解雙方教育學術重點等。「特殊教育」尤為福岡教育大學教學強項之一，該校安排特殊教育講座教授向本校代表團解說日本特殊教育體制及現況，比較臺、日兩國特殊教育的異同點。之後引導參觀該校為特殊學生設計的輔助設施，使本校代表團充分體會福岡教育大學對特殊教育領域之用心及重視。

文化體驗活動也是這次研討會的交流重點之一。「日本劍道體驗活動」，由專業的劍道教練解說劍道精神，示範劍道基本動作，並請本校代表團換上劍道服裝，親身體驗劍道打擊活動；「日本食文化體驗課程」，在家政老師的指導，以及日籍同學的協助下，由本校學生試做日本料理，過程中雖一度混亂，但透過多次講解、溝通，仍順利完成美味的日本料理。

學術交流活動之餘，福岡教育大學也規劃福岡當地著名景點參訪活動，例如：中日馬關係約簽約地點—春帆樓、熊本阿蘇火山的巴士進修之旅、九州國

立博物館、太宰府、天滿宮等地，參訪期間，正好遇上日本「七五三」傳統節日，這天家中有三歲(男、女童)、五歲(男童)、七歲(女童)孩童的家長，會幫孩童穿上西裝或是傳統和服與木屐，到神社參拜和，祈求庇佑家中小孩平安長大、增福添歲。有這機會參與日本傳統節日活動，使本校參訪團更加深入了解日本文化。

返台前夕，舉辦「紀念討論會」，會中討論未來兩間大學的合作關係，並請兩校與會師生發表這些日子的所見所得。晚上則是送別聚會，師長和學生一同用餐、聊天、留下聯絡方式，並互道珍重再見。11月18日這天，在福岡教育大學送行學生的揮手道別下，本校參訪的師長及學生帶著這10天滿滿的回憶與感謝，搭機返回彰化師範大學。

參、參訪心得及建議

雖然此次參訪行程僅短短十一天，但透過福岡教育大學悉心安排之靜態與動態活動，雙方師生充分交流，培養出真切的友誼，為日後的合作奠定起穩固的基石。這項交流活動只是兩校交流活動的起點，本校必將掌握此次交流合作的契機，積極規劃更多師生互訪、交換教師及學生等學術交流的機會，使兩校的友誼永續長存。

一、有關福岡教育大學舉辦此次交流值得參考之處：

1. 活動舉行時間、地點及參與人員皆清楚具體，並切實掌握時間、切實負責。
2. 大量動員教職員與學生參與這項交流活動，分工精細，縱向橫向聯繫密切，相互合作。
3. 動態與靜態活動兼具，提供兩校師生充分交流的機會。
4. 食宿交通均能細心體貼接待，安排妥善。

二、本校藉此交流活動可以努力的方向如下：

1. 切實把握兩校交流合作之契機，避免受到福岡教育大學人事變動之影響。
2. 對於負責接待與相互學習的參與學生，宜加強責任分屬與團體行動之自覺。
3. 規劃交流活動時，宜留意文化差異與行程密集度是否妥當。
4. 本校擬於民國99年邀請福岡教育大學師生來訪，將積極爭取活動相關經費與資源，以期活動安排之妥適。

本校學生參加此次交流活動同樣也獲益良多，翻譯研究所劉主強同學表示：「福岡教育大學的熱誠接待，令我們感到十分溫暖、親切。日本的文化和做事方式也令我留下深刻的印象，日本人做事時思慮非常周詳、貼心，例如，滿街林立的自動販賣機，在最下層的地方也設有最上層飲品的按鈕，方便小孩或是肢體障礙人士使用。再者，街道上或是住宅區的無障礙設施堪稱完善，讓身障者也能夠在其中暢行無阻。另外，此次所經過的地方，不論是街道上或是房屋內，都很乾淨整齊。所接觸到的各行各業人士，包括商店店員、飯店接待人員和福岡教大的老師同學們，都很盡心盡力的做好本身的工作。一個國家的國力如何，從小地方就可以看得出來，這些其實都很值得我們學習和參考。」

特殊教育學系古惟中同學回憶：「透過這十天左右的學術交流及文化體驗活動，親身體驗日本最道地的文化，從最基礎的小學教育、中學教育、武道教育、飲食文化、英語教育、特別支援教育、書寫教育與日本文化體驗等等，感受最豐富、最道地的課程，並透過與會的日籍學生深入了解兩國大學生不同的想法思維，激盪出國際間交流的火花，可說是難能可貴的經驗與體驗。」

特教系林郁君同學認為：「這為數十天的旅程，心得感言與收穫之多無法計數，寶貴的經驗和體驗更是難能可貴且意義非凡，然而除了這些以外，我們與福岡教大的老師及教職員們的結緣，並結交了一群十分友好的日本朋友，增進了兩校師生之友誼，我想是此次旅程中最大的收穫阿！」

公共事務與公民教育學系吳俞萱同學覺得：「福岡教大為我們所安排的充實課程，讓我對日本教育和文化有更進一步的認識，讀萬卷書不如行萬里路，這次的交流活動讓我獲益良多，期許自己在未來的學習路程中也能和日本學生一樣拓展國際視野，並積極參與各項事務以增添自己的學習經驗。感謝福岡教育大學為我們精心設計與準備的一切交流活動。」

透過與會同學們返台之後寫下的心得，可以看出這趟短暫 10 天之福岡參訪行程，在同學心中留下深刻的印記，擴展國際視野，並與自身所學融合、內化。本校日後將積極辦理與國際大學交流活動，例如本校師生組團至姐妹校參訪，或是邀請對方蒞校訪問等，不但可拓展本校於國際學術界之能見度，本校更多教職員、學生也可有這機會與國外學術人才交流，吸取他國文化、學術優勢，進而提升本校的學術發展。

肆、參訪照片



圖 1. 郭麗安副校長(右四)、許麗芳教授(右三)及黃宜正研發長(右二)與福岡教大大後忠志校長(左三)及行政人員合影。



圖 2. 郭麗安副校長於「國際大學交流研討會」開幕式致詞。



圖 3. 郭麗安副校長發表主題演講。



圖 4. 郭麗安副校長贈送禮品予福岡教大大後忠志校長。



圖 5. 郭麗安副校長、黃宜正研發長、許麗芳教授及3名學生代表拜訪福岡宗像市桑野俊一郎副市長。



圖 6. 郭麗安副校長致贈臺灣琉璃予宗像市桑野副市長。



圖 7. 歡迎宴上，福岡教大學生準備節目歡迎本校參訪團。



圖 8. 本校代表團見習小倉中、小學上課情形。



圖 9. 本校代表團與赤間小學校中村光一校長合影。



圖 10. 郭麗安副校長與小倉中、小學飯田史也校長合影。



圖 11. 本校代表團學生向日本小學生介紹台灣、彰化，以及彰化師範大學。



圖 12. 本校參訪團與小倉中、小學校方人員合影。



圖 13. 本校代表團體驗日本劍道課程。



圖 14. 本校代表團穿著劍道服飾與福岡教大劍道社師生合影。



圖 15. 福岡教大家政系教師示範日本料理烹調手法。



圖 16. 福岡教大家政系教師示範日本料理烹調方式。



圖 17. 本校代表團參加巴士進修旅行，予福岡教大師生合影。



圖 18. 送別宴上，許麗芳教授代表致詞，感謝福岡教大的熱情款待。